

# AZ INTEC

Sprzęt medyczny · Medical Technology



**SYSTEMY ZASILANIA GAZÓW MEDYCZNYCH –  
NAJLEPSZE BEZPIECZEŃSTWO I CZYSTOŚĆ**

**TRANSPORTING MEDICAL GASES –  
WITH THE HIGHEST SAFETY AND PURITY**

**PIPING POWER**

## Piping Power

### Produkty standardowe i aplikacje specjalne

AZ INTEC jest uniwersalnym dostawcą dla producentów armatury i systemów rurociągowych dla płynów, paliw gazowych, gazów technicznych, gazów medycznych i aparatury do oddychania. Nasza produkcja obejmuje szeroki wybór produktów - od wielu standardowych produktów aż po projektowanie specjalnych aplikacji dla naszych partnerów przemysłowych.

### Rozwój i projektowanie

AZ INTEC ma na każde wyzwanie właściwą odpowiedź. Jedną z naszych specjalności jest rozwój i projektowanie produktów zgodnie z życzeniami klienta, począwszy od pojedynczych komponentów aż po kompletne rozwiązania. Nasz doświadczony zespół inżynierów jest właściwym partnerem dla klienta i wdrożeniowców z branży przemysłowej. Serwis i obsługa jak zawsze pochodzi z pierwszej ręki.

### Rozwiązania dostawcy

AZ INTEC ma rozwiązanie dla każdego zadania w zakresie rurociągów. Do tego stopnia, że jesteśmy wiodącym dostawcą rozwiązań w zakresie wszystkich dziedzin technologii rur. Z wieloma filiami w Europie jesteśmy po prostu tak samo międzynarodowi, jak nasi odbiorcy i klienci.

## AZ INTEC – PIPING POWER

## Piping Power

### Standard products and special applications

AZ INTEC is the universal provider among manufacturers of fittings and pipe systems for fluids, fuel gases, industrial gases, medical gases and respiratory protection. Our production covers a wide spectrum, ranging from an extensive array of standard products to designs for specific applications for our industrial partners.

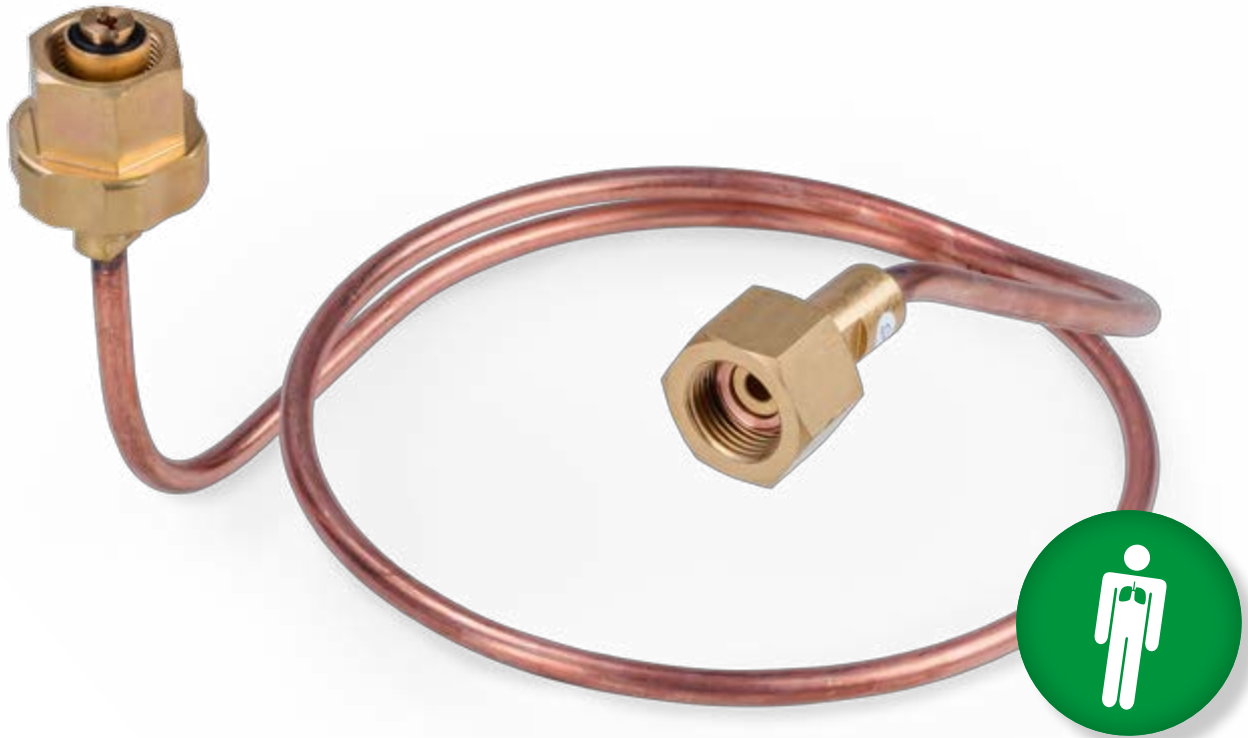
### Development and construction

AZ INTEC has the right answer for every challenge. One of our specialities is the development and construction of custom-made products, ranging from individual components to complete solutions. Our experienced engineering team is the first port of call for users and developers from industry. Service and support always come at first hand.

### Solution provider

AZ INTEC provides solutions for any kind of piping task. In this range we are the leading solution provider for all aspects of piping technology. With numerous agencies in Europe, we are as international as our customers and clients.

## AZ INTEC – PIPING POWER



# Najlepsze bezpieczeństwo i czystość

## Highest Safety and Purity

### Dostawa gazów medycznych

Podczas współczesnego leczenia pacjentów gazy medyczne są niezastąpione. Są one stosowane w szpitalach, gabinetach medycznych i stomatologicznych, ambulatoryjnych centrach operacyjnych, klinikach jednego dnia, a także w wyposażeniu mobilnych służb ratowniczych. Oprócz stosowania sprężonego powietrza do narzędzi i instrumentów chirurgicznych, powietrze, tlen, podtlenek azotu i gazy anestetyczne są wprowadzane do ludzkiego organizmu. W drodze z miejsca produkcji do miejsca konsumpcji gazów jest szczególnie ważne, aby uniknąć zanieczyszczenia związanego z ich czystością i skażeniem.

Nasze nowoczesne zakłady wytwórcze spełniają wszystkie wymagania dla produkcji armatur i rurociągów oraz kompletnych zestawów wytwarzanych w specjalnie przygotowanych czystych pomieszczeniach, wyposażonych w urządzenia czyszczące i testujące, są produkowane przez specjalnie wykształconych i przeszkolonych pracowników.

Wzajemna współpraca projektowania, produkcji, kontroli końcowej i logistyki zapewnia, że można polegać na najwyższych standardach bezpieczeństwa i czystości.

### Medical Gas Supply

In the treatment of patients today, medical gases are indispensable. They are used in hospitals, in doctor's and dentist's surgeries, outpatient operation centres and day clinics and in mobile emergency services. As well as pressurised gas for use in connection with surgical equipment and instruments, respiratory air, laughing gas and anaesthetic gases are introduced to the human body. Here it is extremely important to avoid contamination or any detriment to the purity of the gases on their path from production to use.

Our ultra-modern manufacturing sites meet all requirements for the production of faucets and pipelines, extending to the assembly of complete equipment arrays in specially created clean rooms, cleaning and testing systems and the deployment of specially qualified and trained staff.

The combination of design, production, final controls and logistics ensures that you can count on the highest standards of safety and purity.

## NAJLEPSZE BEZPIECZEŃSTWO I CZYSTOŚĆ HIGHEST SAFETY AND PURITY

Wszystkie nasze produkty dla gazów medycznych spełniają co najmniej wymogi normy DIN EN ISO 15001. Ponadto istnieje możliwość domagania się jeszcze wyższego poziomu czystości.

Wytwarzanie produktów przeznaczonych do dystrybucji gazów medycznych odbywa się w kontrolowanym czystym pomieszczeniu według standardów VDA19, część 2 (niemiecki standard przemysłu motoryzacyjnego) z własnym zaopatrzeniem w gaz, sprężone powietrze, niezależnym od istniejącej dystrybucji oraz własną wentylacją i klimatyzacją.

All our products for medical gases meet the requirements of DIN EN ISO 15001 as a minimum standard. Requirements for purity of an even higher quality are an option.

Manufacture of products for medical gas supply is carried on in an autonomously operated clean room based on the standards of VDA [German Automotive Industry Standards] 19, part 2 – with our own gas supply, pressurised air supply independent of the local network and our own ventilation and air conditioning systems.







*Już wróćce  
coming soon*



# Produkty dla technologii medycznych



Systemy rurowe do dystrybucji gazów  
Pipeline manifolds for gas distribution



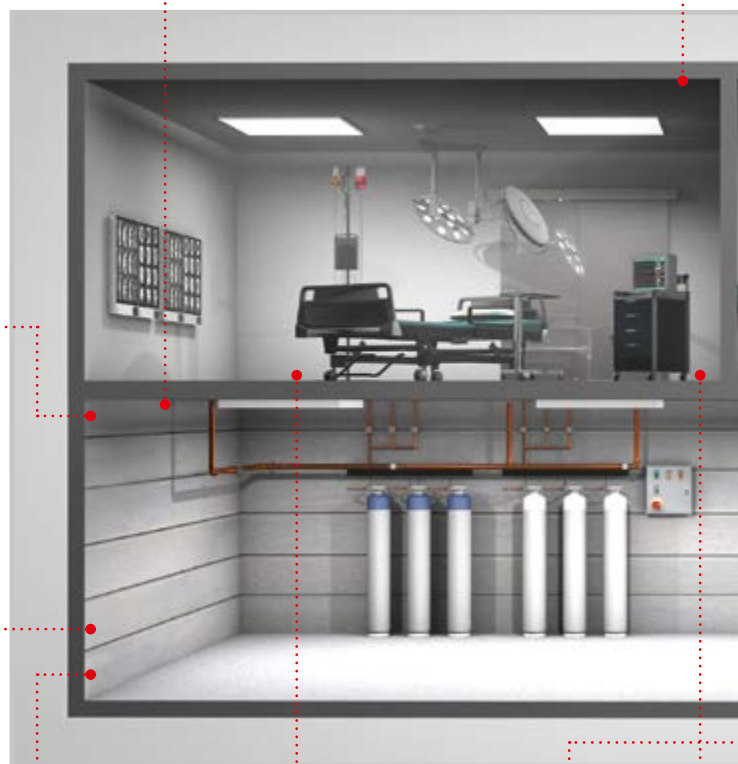
NIST wentyle  
NIST valves



Przewody wysokociśnieniowe do tlenu z rur miedzianych  
High-pressure oxygen pipelines based on copper pipe

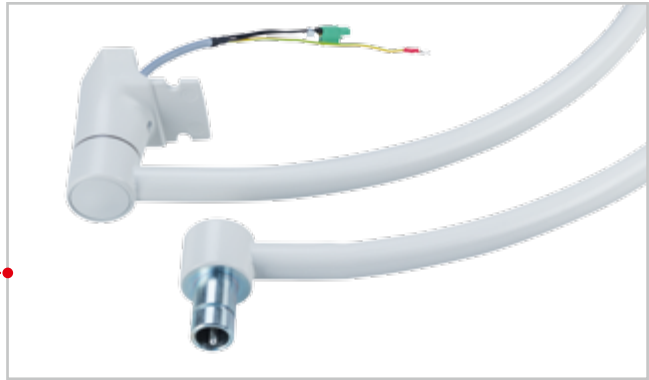


Przewody wysokociśnieniowe do tlenu ze stali nierdzewnej,  
faliste przewody elastyczne  
High-pressure oxygen pipelines in stainless steel corrugated hose

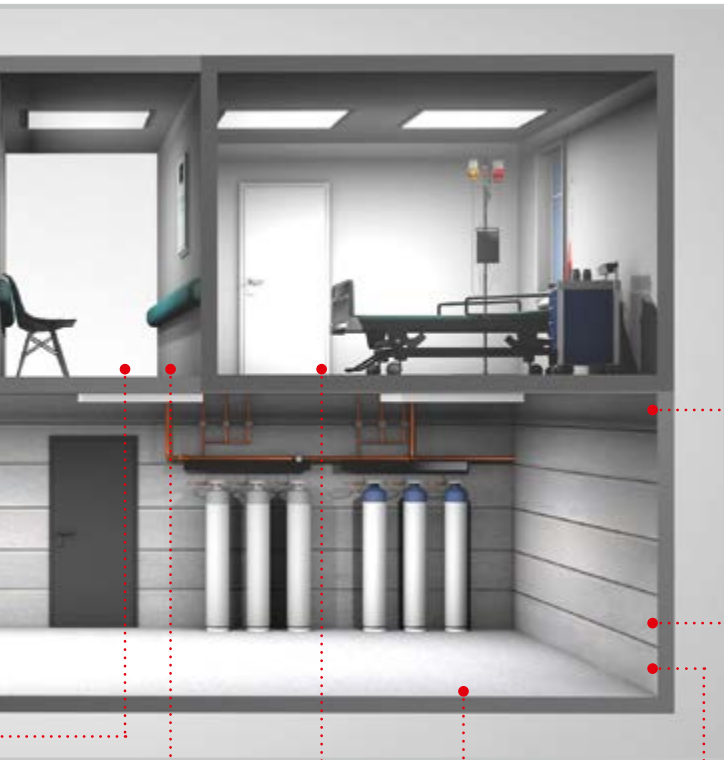


Zawory kulowe AZ do gazów medycznych,  
zainstalowane w jednostkach zaworowych i  
kontrolnych Heyer-Aerotech  
AZ Ball valves for medical gases, installed in  
Heyer-Aerotech valve- and control units

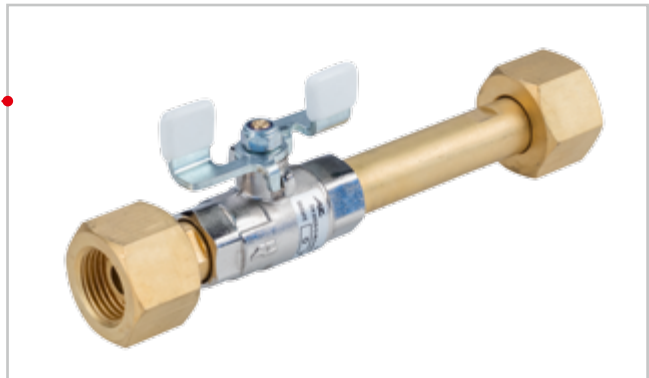
# Products for medical technology



Systemy ramion obrotowych  
Swivel arm systems



Zawory zwrotne  
Non-return valves



Zawory kulowe w specjalnej wersji  
Ball valves in special design



Korpus bloku zaworów  
Valve block housing



Zawory kulowe  
Ball valves



## PRODUKTY DLA TECHNOLOGII MEDYCZNYCH PRODUCTS FOR MEDICAL TECHNOLOGY



### NIST wentyle

NIST zawory z gwintowanymi połączeniami zgodnie z DIN EN ISO 5359 dla wszystkich rodzajów gazów medycznych, takich jak O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O, CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>, powietrza i próżni. Każda wersja systemu połączeń jest dostarczana z gwintem wewnętrznym i zewnętrznym, ewentualnie zgodnie z wymaganiami klienta

### NIST valves

NIST valves with connections based on DIN EN ISO 5359 for all kinds of medical gases like O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O, CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>, AIR and vacuum. Systemic connection variants can be supplied with male and female threads or in keeping with customer requirements



### Zestawy produktów

Wszelkie Wasze pomysły możemy zrealizować. Produkujemy zestawy produktów dla gazów medycznych zgodnie z wymaganiami klienta

### Equipment assembly groups

Whatever your idea, we can realise it for you. We are happy to manufacture equipment arrays and assembly groups for medical gas supply in answer to our customers' requirements



### Zestawy przewodów rurowych do dystrybucji gazu

Zestawy przewodów rurowych do dystrybucji gazu w odniesieniu do normy DIN EN ISO 7396 aż do ciśnienia roboczego 20 barów przy użyciu wysokiej jakości materiałów z miedzi zgodnie z normą DIN EN ISO 13348, lutowanie w atmosferze ochronnej, wszystkie części są całkowicie oczyszczone

### Pipeline manifolds for gas distribution

Pipeline manifolds for gas distribution, regard of DIN EN ISO 7396 standards, up to an operating pressure of 20 bar

Use of top-quality copper materials according to DIN EN ISO 13348 standard, soldering under protective atmosphere, all parts completely cleaned



### Przewody wysokociśnieniowe do tlenu ze stali nierdzewnej, faliste przewody elastyczne, DIN EN ISO 21969

### Przewody wysokociśnieniowe do tlenu z rur miedzianych, DIN EN ISO 21969

Przewody wysokociśnieniowe do tlenu zgodnie z normą DIN EN ISO 21969 w różnych wzorach, jak np. wąż ze stali nierdzewnej lub rur miedzianych



### DIN EN ISO 21969 high-pressure oxygen pipelines in stainless steel corrugated hose

### DIN EN ISO 21969 high-pressure oxygen pipelines based on copper pipe

High-pressure oxygen pipelines to DIN EN ISO 21969 standard, in various designs involving either stainless steel corrugated hose or copper pipelines



### Korpus bloku zaworów

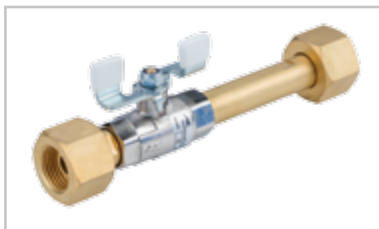
Korpus bloku zaworów zgodnie z wymaganiami klienta z precyzyjnymi detalami, wykonane przy pomocy własnej obróbki maszynowej

### Valve block housing

Valve block housing according to customer requirements, with precision components made by our own machining technology

*Inne składniki na życzenie  
Further components on request*





#### Zawory kulowe

Zawory kulowe do użycia wszystkich rodzajów gazów medycznych, takich jak  $O_2$ ,  $N_2O$ ,  $CO_2$ ,  $N_2$ , powietrze i próżnia, z poziomem obciążenia ciśnieniem w zależności od konstrukcji do PN 40. Wykonanie z uchwytami dźwigniowymi, uchwytami zamykającymi i uchwytami motylkowymi. Kolor uchwytu możliwy w zależności od rodzaju gazu, ewentualnie zgodny z wymaganiami klienta. Rodzaje połączeń gwintowanych: gwint wewnętrzny, gwint zewnętrzny, nakrętki z przylutowanym nypem, z gwintem zewnętrznym  $24^\circ$  stożek, inne na życzenie

#### Ball valves

Ball valves for use with all types of medical gas like  $O_2$ ,  $N_2O$ ,  $CO_2$ ,  $N_2$ , AIR and vacuum, pressure gradations (depending on the design variant) up to PN40. Special designs with lever handles, lockable handles or butterfly handles. Handles can be given a colour according to the type of gas, or in any way the customer sees fit. Types of connection: female thread, male thread, cap nuts with solder nipple, male thread with  $24^\circ$  cone, other variants on request



#### Zawory zwrotne

Zawór zwrotny nadaje się do wszystkich rodzajów gazów medycznych takich jak  $O_2$ ,  $N_2O$ ,  $CO_2$ ,  $N_2$ , powietrze i próżnia

#### Non-return valves

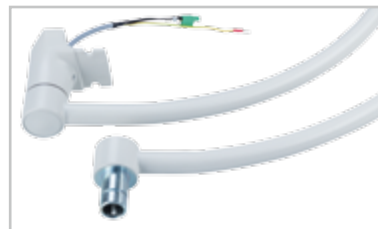
Non-return valve suitable for all types of medical gases like  $O_2$ ,  $N_2O$ ,  $CO_2$ ,  $N_2$ , AIR and vacuum

#### Wężę niskociśnieniowe

Wężę niskociśnieniowe do użytku na urządzeniach z gazami medycznymi

#### Low-pressure hoses

Low-pressure hoses for use in medical gas equipment



#### Systemy ramion obrotowych

Ramiona obrotowe dla modułu zasilania i oświetlenia zgodnie z wymaganiami klienta

#### Swivel arm systems

Swivel arms for supply units and lighting based on customer requirements

#### Opakowania z logo klienta

Na życzenie dostarczamy produkty z logo firmy i w opakowaniu jednostkowym zgodnie ze specyfikacją klienta

#### Packaging with customer logo

When requested, we are pleased to supply products with the company logo or customised packaging as specified by the customer



# Rozwój produktów dostosowanych

## Customised Product Development



Zaraz po założeniu firmy było wyraźnie widoczne olbrzymie zapotrzebowanie naszych klientów na jednostkowe rozwiązania techniczne dostosowane do ich wymagań.

W celu spełnienia tych wymagań, utworzyliśmy oddzielny dział rozwoju dla obszaru techniki przewodów rurowych. Od początku ten obszar jest centralnym punktem naszej działalności.

To jest bogate doświadczenie, które doceniają nasi klienci.

AZ INTEC teraz należy do pierwszych adresów kontaktowych klientów, jeśli chodzi o rozwiązania w postępowaniu z niebezpiecznymi mediami

- Koncepcja i realizacja rozwiązań dla klienta w zakresie produkcji gazów medycznych i technicznych
- Rozwój i produkcja wysokiej jakości armatur do transportu granulatów, dla urządzeń, które dystrybuują kolory, jak również urządzeń ogólnego zastosowania w produkcji maszyn i urządzeń

- Udoskonalanie węży technicznych wykonanych ze stali nierdzewnej i kauczuku syntetycznego do urządzeń do oddychania, aparatury, techniki medycznej, przemysłu chemicznego i przemysłu farmaceutycznego
- Produkty AZ INTEC są stosowane przy zabezpieczeniu dostaw gazów do oddychania w opiece nad pacjentami – ale także do transportu bardzo niebezpiecznych substancji, takich na przykład jak gaz wybuchowy

**Jedną z naszych podstawowych zasad w realizacji wszystkich projektów jest poszukiwanie akceptowalnego kompromisu między ramami kosztów i rozwiązaniami technicznymi. Dlatego zwykle idziemy drogą wykorzystania istniejących komponentów jako podstawy do opracowania nowych rozwiązań.**



After the foundation of the company, it at once became abundantly clear that there was an enormous need for individual technical solutions to meet our customers' requirements.

In response to these, we set up an independent R&D department for the piping technology division. Right from the beginning, this division became the designated focal point of our activities. It is this wealth of experience above all that our clients value.

AZ INTEC is now your contact of choice when it comes to dealing with critical media.

- Conception and realisation of customised solutions in the field of medical and industrial gases

- Development and production of high quality valves for the transportation of granulates, for ink supply systems and for general plant and mechanical engineering
- Finishing of technical hoses made of stainless steel and synthetic rubber for respiratory protection, medical and gas engineering and the chemical and pharmaceutical industries
- AZ INTEC products include respiratory gases used in the care of patients – as well as for the transport of extremely hazardous substances, such as explosive gases

**One of our basic principles in all our projects is to achieve an acceptable compromise between budget limits and technical complexity. As a general approach, we try to start from existing components as a basis for the development of new solutions.**



# AZ INTEC

**AZ INTEC GmbH**

Jagdweg 1  
09526 Olbernhau  
Germany

Phone: +49 37360 6602-0  
Fax: +49 37360 6602-359  
E-mail: [info@azintec.com](mailto:info@azintec.com)

**[www.azintec.com](http://www.azintec.com)**

**PIPING POWER**